Ausgabe **Dezember 2012** · öffentliche Publikation der Gemeinde Waldstatt · www.waldstatt.ch

De Waldstätter

Weihnachtsgeschenke aus dem Dorf

Das Gute liegt manchmal unbewusst nah. Auf der Suche nach passenden Weihnachtsgeschenken begeben sich viele Waldstätter und Waldstätterinnen auf grosse Einkaufstouren.
Dabei bietet Waldstatt ein überaus grosses Angebot an kreativen und persönlichen Geschenkartikeln.

• *Seite 2*

Kantonales Schwingfest

Während die Schwinger erst im Juli 2013 anpacken, hat das Organisationskomitee des Appenzeller Kantonalen Schwingfests bereits jetzt alle Hände voll zu tun.

• *Seite 5*

Erfolgreicher Martini-Markt

Die Erwartungen an den Martini-Markt wurden mehr als nur übertroffen. Die Aussteller durften sich an zahlreichen Besuchern freuen.

• *Seite 7*

Aktuelles · Gemeinde · Schule · Kirchen · Vereine

Geschenkideen aus dem Dorf

Drogerie Bischofberger
Dorfstrasse 24
Weihnachtspflümli
Preis: Flasche
CHF 19.50
Holzkistli mit
2 Flaschen CHF 49.-

Metzgerei
Sturzenegger
Herisauerstrasse 3
„Appenzeller Fetzen»
Preis: Diverse

Holzofenbäckerei Engetschwiler
Mooshaldenstrasse 35
Diverse Biber
Preis: Diverse

MK Shop Originelle Geschenkartikel
Dorfstrasse 44
Glasflaschen mit Sujet
Preis: Sujet «Silvesterchläuse» CHF 80.-

Bäckerei Gerig
Dorfstrasse 26
Cognac Carré und Pralinen aller Art
Preis: Diverse

Blumen-Viola
Dorfstrasse 29
Adventsgestecke aller Art
Preis: Diverse

Anderegg Landtechnik AG
Urnäscherstrasse 31
Spielzeugmaschinen und Fahrzeuge
Preis: Traktor CHF 69.90

Wyss Getränke
Schönengrundstrasse 10
Säntis Malt,
diverse Sorten
Preis: je nach Grösse
und Sorte CHF 19.-
bis CHF 80.-

Das Einkaufen von Geschenken ist für manche Menschen eine wahre Freude, für die anderen eine richtige Qual. Während viele Leute wieder in den Städten und Einkaufszentren ihren Weihnachtseinkäufen nachgehen, von Geschäft zu Geschäft hetzen, kann man im eigenen Dorf geradewegs ganz entspannt einkaufen.

von Beat Müller

Einkaufen im Dorf

Das Gute liegt manchmal unbewusst nah. Es gibt viele Gründe, nah und regional einzukaufen: Es belebt das Dorfleben, es erhaltet Arbeitsplätze und die hiesigen Betriebe, zudem macht ein Präsent aus dem eigenen Dorf doppelt Freude zum Schenken.

Waldstatt hat vieles zu bieten. Neben den Detailgeschäften und Gewerbebetrieben gibt es auch Geheimtipps. Bei Walter Tanner gibt es den Honig aus der eigenen Imkerei. Für den Verkauf seiner Honigprodukte braucht Walter Tanner keinen eigenen Laden, sondern verkauft diese ganz traditionell über die Haustüre. «Das ist der beste Honig in der Ostschweiz», sagen die langjährigen treuen Kunden, die teils sogar weite Fahrten auf sich nehmen, um ein Stück Waldstatt nach Hause zu nehmen. Bei der Sattlerei von Jakob Mock gibt es die schönsten Appenzeller Gürtel, ein ganz originelles Geschenk für Alt und Jung. Ein wahres Paradies vieler Geschenkideen bietet der MK-Shop von Margrit Kamm. Auch die Post hat einiges im Angebot: Neben Briefmarken und Autobahnvignetten sind auch verschiedene Lose, besonders das legendäre Millionenlos erhältlich. Und wer weiss, mit ein bisschen Glück hat Waldstatt bald einen eigenen Millionär im Dorf.

Waldstatt ist wahrhaftig ein richtiges Shopping-Paradies.

Die schönste Zeit im Jahr lädt ein, seinen Mitmenschen, Freunden, Verwandten und Bekannten «Danke» zu sagen oder ein gutes Neues Jahr zu wünschen. Fotograf Hans Ulrich Gantenbein, besser bekannt als H9, bietet in seinem «Lädeli» wunderschöne Post- und Grusskarten für jeden Anlass an. Ebenso sind Kalender und viele weitere Bildgeschenke bei ihm im Angebot. H9 fängt Augenblicke ein – emotional, beeindruckend, verträumt oder verspielt. Ein Bild sagt oft mehr als viele Worte.

Zum schönsten Fest des Jahres gehört auch die passende Dekoration. Bei der Wundertüte sind Bastel- und Dekoartikel erhätlich. Bei Viola sind wunderschöne Blumen und Gestecke vorhanden, die für das passende Ambiente sorgen. Wer nach solch vielen Ideen noch immer kein passendes Geschenk für seine Liebsten in Aussicht hat, der kann mit einem Gutschein nichts falsch machen. Geschenkgutscheine sind immer beliebt und sind fast in jedem Geschäft, ob Coiffeur, Restaurant oder Fachgeschäft erhältlich.

Für das Festmahl bieten unsere heimischen Betriebe viele Ideen und Leckereien. Die Metzgerei Sturzenegger, unsere Bäckereien Gerig und Engetschwiler, Getränke Wyss, sowie Coop, besitzen ein breites Angebot an Produkten, welche schmecken und wahre Gaumenfreuden bereiten.

z'Wort cho loh

Liebe Waldstätterinnen,
liebe Waldstätter

Schon bald ist wieder Weihnachten und die Suche nach geeigneten Geschenken beginnt. Unsere Detailhändler bieten Ihnen die Gelegenheit, diese bequem im Dorf zu kaufen.
Von verschiedenen Geschäften wird Ihnen Feines und Spezielles aus unserer Region angeboten.

Als Mitglieder des Gewerbeverein Waldstatt, welcher 1876 gegründet wurde, und zur Zeit 54 Mitglieder umfasst, prägen diese auch sonst unser Dorfleben.

Ein breites Angebot an Handwerkern, Dienstleistungen und Detailhandelsbetrieben bietet sich in unserer Gemeinde an. Die verschiedenen Gewerbe bieten Arbeitsplätze, helfen den Jugendlichen bei ihrer Berufswahl und beleben unser Dorfbild.
Durch Inserate, Naturalgaben und Spenden unterstützt das Gewerbe zahlreiche Anlässe in Waldstatt und ermöglicht damit ein intaktes Dorfleben.

Die feierliche Eröffnung der Dorfdekoration fand am Freitag, 30. November um 19:00 Uhr auf dem Kriemler Parkplatz statt.
Im Namen des Gewerbes bedanke ich mich bei Ihnen für Ihre Einkäufe im Dorf, für Ihre Auftragsvergabe ans heimische Gewerbe und allgemein für die Solidarität zu Waldstatt.

Zusammen sind wir stark.

Erich Rütsche
Präsident des Gewerbeverein Waldstatt

Zur Person:
Inhaber der Waldstatt Garage, verheiratet, 2 Kinder.
Hobbys: Reisemobil-Ferien, Motocross

Maler Blöck

Tel. 071 352 42 04
Nat. 079 326 27 72

FURBAZ

Weihnachtstour 2012

Ein Weihnachtserlebnis erster Klasse!
Nach dem letztjährigen Konzert gastiert die legendäre Gesangsgruppe FURBAZ aus Graubünden erneut in Herisau und singen die schönsten Weihnachtslieder.

CASINO HERISAU

Samstag, 22. Dezember 2012
Türöffnung: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr

ticketportal

Vorverkauf bei ticketportal: 0900 101 102 (CHF 1.19/Min., Anrufe ab Festnetz), www.ticketportal.com, an jedem SBB/SOB und BLS Bahnhof, in über 1'000 Poststellen, in über 100 Hotelplan-Filialen, in allen grösseren Manor- und Coop-City-Warenhäusern und weiteren Verkaufsstellen.

Star Productions | Casino Catering | Casino Herisau | Schützengarten

Andi Eberhard
Ihr Versicherungs- und Vorsorgeberater

«Die Generalagentur AusserRhoden ist regional verwurzelt. Wir kennen die Menschen, die Mentalitäten und Eigenheiten der Gegend – und darum sind wir Ihr idealer Partner für alle Fragen rund um Versicherungen, Vorsorge und Sicherheit.»

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge
Sommertal 1013, 9103 Schwellbrunn
andreas.eberhard@mobi.ch
Telefon 071 353 30 46

050911B10GL

Sanitär · Heizung · Haustechnik

Ihr Partner für Wasser und Wärme

Sanitär Fuchs
Walter Fuchs

9107 Urnäsch
Schwägalpstrasse 49
Telefon 071 364 15 70
www.sanitär-fuchs.ch

Umbauten
Holzfassaden
Sonderanfertigungen
Service

BLUMER SCHREINEREI

Blumer Schreinerei AG
Mooshaldenstrasse 5
CH-9104 Waldstatt
www.blumer-schreinerei.ch
Telefon 071 353 04 00
Fax 071 353 04 05

Das OK des Kantonalen Schwingfests 2013

Ein zünftiges Fest in Waldstatt

Das Appenzeller Kantonale Schwingfest am 7. Juli 2013

Richtig zupacken gilt nicht nur im Sägemehlring: Für das Appenzeller Kantonale Schwingfest in Waldstatt im kommenden Jahr gibt es schon Monate im Voraus eine Menge Vorbereitungsarbeiten. *von Sandra Bischof-Pfändler*

Am Sonntag, 7. Juli 2013 wird Waldstatt ganz im Zentrum der Schwinger stehen. Dann nämlich findet nach 23 Jahren das jährliche Appenzeller Kantonale Schwingfest wieder einmal bei uns in Waldstatt statt. Als Festgelände und Wettkampfarena dient die Sportanlage direkt neben der Mehrzweckanlage. Rund 170 Schwinger werden erwartet, welche 2 Monate vor dem Eidgenössischen Schwingfest in Burgdorf nochmals in den Ring steigen werden.

Als Trägerverein dieses Grossanlasses hat sich die Schützengesellschaft Waldstatt zur Verfügung gestellt. Das 15-köpfige Organisationskomitee ist gebildet und hat bereits vor Monaten mit den umfangreichen Vorbereitungsarbeiten begonnen. Als OK-Präsident amtet Walter Nägeli, ehemaliger Gemeindepräsident von Waldstatt.

Dank der Popularität des Schwingsports konnten bereits die beiden Hauptsponsoren, die Firma Arcolor und die Raiffeisenbank, verpflichtet werden. Verschiedene Co-Sponsoren, primär aus dem Waldstätter Gewerbe, unterstützen diesen Anlass zusätzlich. Das Gabenkomitee ist daran attraktive Preise zu sammeln. Erwartet werden rund 2‘000 Festbesucher. Diese dürfen sich auch neben dem Ring auf ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm freuen.

Auf der Internetseite www.appenzeller-schwingfest.ch sind alle Informationen ersichtlich. Die Website informiert zudem laufend über das aktuelle Geschehen. Ebenfalls setzt das OK auf Social Media, so ist auch ein Facebook Profil verfügbar.

Helferinnen und Helfer gesucht

Damit das Fest auch zu einem Erfolg wird, sind wir auf jede Mithilfe angewiesen. Für diesen Grossanlass am 7. Juli (Verschiebedatum der 14. Juli 2013) werden rund 250 Helferinnen und Helfer benötigt. Sei es im Auf- und Abbau, an der Kasse, in der Restauration, um nur einige zu nennen. Deshalb sind diverse Dorfvereine zwecks Mithilfe schriftlich angeschrieben worden. Denn nur mit Ihrer Mithilfe können wir eine erfolgreiche Durchführung garantieren.
Das OK freut sich auf jede helfende Hand und sagt jetzt schon herzlichen Dank!

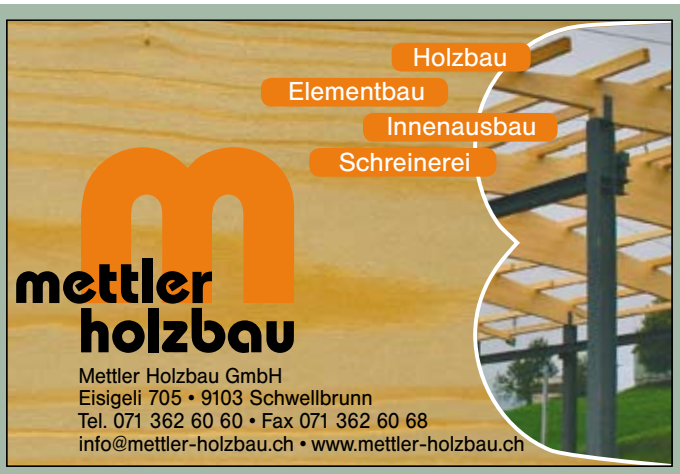
Ufgschnappt

Klammheimlich getraut haben sich **Andreas Gantenbein** und **Marianne Maier**, wenn es nach der letzten Ausgabe des Waldstätters gehen würde! Die Verantwortlichen entschuldigen sich offiziell für diesen «Freud’schen Versprecher»!

Ein hartes Dasein als sympathischer Secondo und als Knecht auf dem Appenzeller Bauernhof fristet «Fönsi» alias **Andreas Tobler** zusammen mit seinem Chef **Marc Dütschler**. An den Unterhaltungsvorstellungen vom TV eroberten die beiden mit ihren lockeren Sprüchen die Herzen der Zuschauerinnen und Zuschauer im Sturm.

Mit «kreditkartenfressenden» Billettautomaten an Bahnhöfen kann sich **Ernst Bischofberger** definitiv nicht anfreunden, mit dem SBB-App auch nicht. De Waldstätter empfiehlt, bei der nächsten Bahnreise doch einfach die Fahrkarte bequem zuhause online auszudrucken oder dann sich am guten alten Billettschalter in die Schlange zu stellen!

Haben Sie etwas gehört?
E-Mail an ufgschnappt@waldstaetter.com



Bösch Elektro AG

Tel. 071 352 21 44

9104 Waldstatt www.boesch-elektro.ch 9100 Herisau

- Umbauten
- Neubauten
- Reparaturservice
- Telefon-Installationen
- Apparateaustausch
- 24h Pikettdienst

25 Jahre

bäckerei Serig konditorei

Ihr Hand- und Heimwerkercenter in der Region

Zeigen Sie dem Winter die kalte Schulter!

MTD ME 61 — *CHF 1'200.00*

MTD Expert 7190 — *CHF 2'395.00*

Honda HSS 970 T — *CHF 5'895.00*

Geniessen Sie es, unser Kunde zu sein!

fspwerbetech.ch

Dorf 2, 9063 Stein
www.fspwerbetech.ch
info@fspwerbetech.ch
Tel. 071 367 12 14

Spenglerei

Blitzschutzanlagen

Peter Brüngger

Waldstatt Herisau 071 352 80 25

KIBAG

KIBAG Bauleistungen AG
Tief- und Strassenbau
Schwellbrunnerstrasse 48
9100 Herisau

Telefon 071 352 41 56 www.kibag.ch
Fax 071 387 35 36 info.herisau@kibag.ch

Ausführung aller Tiefbau-, Strassenbau, Trax- und Baggerarbeiten

dank modernem, vielseitigem Maschinenpark.

KIBAG. **Aus gutem Grund.**

Erfolgreicher Martini-Markt

Foto: H9

Viel Begeisterung löste Holzbearbeiter Thomas Jud aus, der am Martini-Markt Waldstatt mit seinen Motorsägen zahlreiche Figuren aus Holz «schnitzte».

Am Wochenende vom 10. und 11. November fand der Martini-Markt statt. Die Erwartungen der Gastgeber und Aussteller wurden mehr als erfüllt. Rund 1000 Personen besuchten den erstmals durchgeführten Anlass.

Im Vorfeld des ersten Martini-Marktes hofften Petra Monz und H9/Hans Ulrich Gantenbein, dass etwa 400 Personen die Veranstaltung besuchen. Schliesslich kamen aber mehr als das Doppelte. Rund 1000 Besucherinnen und Besucher staunten während den beiden Tagen über das Angebot der Aussteller.
Über die Durchführung eines Martini-Marktes Waldstatt im kommenden Jahr wird erst nach dem alten Silvester entschieden. Das Interesse an der Veranstaltung ist aber bereits jetzt beachtlich. Vor und an den beiden Ausstellungstagen meldeten zahlreiche Personen bei den Gastgebern ihr Interesse betreffend einer Teilnahme am zweiten Martini-Markt an, der am 9./10. November 2013 stattfinden würde.

„Vom Arbeitskollegen zum Chef»

Vergangene Woche durfte ich den neuen Inhaber der Winkfeld Garage GmbH, Martin Neff, in Waldstatt Willkommen heissen und im Namen des Gemeinderates zur Geschäftsübernahme gratulieren. *von Monika Bodenmann-Odermatt*

Es ist ein sonniger Novembernachmittag im Winkfeld und Martin Neff ist dabei, einer Kundin ihren neuen Wagen offiziell zu übergeben. «Ein verfrühtes Weihnachtsgeschenk» lacht sie und steuert ihr neues Auto gekonnt und mit sichtlicher Freude heimwärts.
Martin Neff nimmt sich inmitten eines geschäftigen Arbeitstages Zeit für mich und erzählt von seinen ersten Wochen seit der offiziellen Übernahme am 1. August 2012. «Ich bin gut gestartet; der Entscheid, die ehemalige Bernhard Roth Autogarage zu übernehmen, war wohl überlegt und ich fühle mich gut in meiner neuen Rolle als Geschäftsinhaber und Chef», sagt er. «Die ersten Wochen waren geprägt von administrativen Arbeiten, vielen Telefongesprächen und Mitarbeiterführung. Ich habe den Rollenwechsel vom Arbeitskollegen zum Chef etwas unterschätzt. Jetzt liegt das ganze Spektrum an Verantwortung bei mir. Das bringt mit sich, dass ich nur noch etwa 30 Prozent meiner Arbeitszeit wirklich in der Werkstatt stehe und am Auto arbeite. Aber ich wusste ja, was mich erwartet!» lacht Martin Neff. «Der frühe Wintereinbruch hat auch uns völlig mit Arbeit zugedeckt und wir montierten in den Tagen nach dem ersten Schnee nonstop Winterpneus.»
Zusammen mit seiner Frau Gabriela hat er sich zum Ziel gesetzt, den einwandfreien Kundenservice und den guten Ruf der Autogarage aufrecht zu erhalten. «Wir freuen uns über jeden Kunden, der uns auch weiterhin die Treue hält», meint der aktive Geschäftsinhaber und schon ist er in ein Gespräch mit dem nächsten Kunden verwickelt.

Martin Neff und sein Mitarbeiter Renato Huber im Gespräch mit einem Kunden.

Appenzeller Bier: Aus den Quellen des Alpsteins

Zwölf Kilometer östlich von Waldstatt, genauer gesagt am Brauereiplatz 1 in Appenzell braut die Familie Locher bereits in fünfter Generation Biere für ihre Kunden. Über 125 Jahre Tradition, Handwerk und experimentieren mit besten Rohstoffen aus einer intakten Natur zeichnet die Geschichte der einzigen Appenzeller Brauerei aus. Also Jahrzehnte, in denen sich Einiges getan hat. So werden heute neben dem bekanntesten Appenzeller Bier, dem Quöllfrisch, mehr als 20 verschiedene Gerstensäfte gebraut. Mit diesem breiten Sortiment haben sich die Appenzeller in den letzten Jahren in der ganzen Schweiz als Spezialitäten-Brauerei etabliert und exportieren sogar schon in über zehn Länder weltweit.

Dies war nicht immer so. Genau vor 20 Jahren, als das Bierkartell den Schweizer Biermarkt kontrollierte und das Liefergebiet beherrschte, sah es noch ganz anders aus. Das Appenzeller Bier wurde in einem Radius von nur 13 Kilometern getrunken – so hiess der entfernteste Kunde Schwägalp. Kaum zu glauben, nicht einmal in Waldstatt war der «einheimische» Durstlöscher erschwinglich.

Schleichend, jedoch offensichtlich hält diese Entwicklung auch in Waldstatt ein und erfreut etliche Gaumen, heimisch denkende Seele und ist hier vor dem Alpsteinpanorama kaum mehr wegzudenken. Es kommt sogar schon etwas Stolz auf – ist es mit der heutigen Globalisierung nicht mehr selbstverständlich, dass sich regionale Qualität durchsetzen kann.
Auf das Appenzellerland und die Quellen des Alpsteins.

Brauerei Locher AG · Appenzell
Telefon +41 71 788 01 40
www.appenzellerbier.ch

Sturzenegger

Gasthaus
Metzgerei
Ochsen

Schwellbrunn, Tel. 071 351 32 32
Waldstatt, Tel. 071 351 22 33

Zum Fest nur das Beste – aus ihrer Metzgerei!

Druckguss. Spritzguss. Hybrid.

Wir bieten Lehrstellen in folgenden Berufen an:
Gusstechnologe — Gussformer — Logistiker — Konstrukteur
Kauffrau / Kaufmann — Kunststofftechnologe — Produktionsmechaniker

Bestellen Sie bei uns die Werkstoff-Information für Produktmanager.

Wagner AG
Urnäscherstrasse 22, Postfach 67, 9104 Waldstatt, Schweiz, Tel +41 (0)71 354 81 81, Fax +41 (0)71 354 81 82
info@wagner-waldstatt.ch, **www.wagner-waldstatt.ch**

Koster AG holzwelten.ch
einzigartig vielfältig

Holzbau Schreinerei Möbelwerkstätte Trennwandsysteme Ausstellung
Winkfeldstr. 4, 9104 Waldstatt Tel 071 311 15 32 www.holzwelten.ch

Mitteilungen des Gemeinderates

Veröffentlichung von Zivilstandsereignissen und Einbürgerungen

Der Gemeinderat Waldstatt hat an seiner letzten Sitzung beschlossen, die Zivilstandsereignisse und auch die Einbürgerungen per 1. Januar 2013 wieder zu publizieren.
Die Teilrevision der kant. Zivilstandsverordnung im Mai dieses Jahres und das daraus resultierende Verbot, Zivilstandsereignisse zu veröffentlichen stiess in der Öffentlichkeit auf wenig Verständnis. Mitarbeitende und Behördenmitglieder erhielten auch in Waldstatt viele negative Reaktionen.
Der Regierungsrat hat in der Folge beschlossen, dass die Gemeinden Geburten, Trauungen und Eintragungen von Partnerschaften mit Wirkung per 1. Januar 2013 wieder veröffentlichen können. Dies hat den Gemeinderat dazu bewogen, von diesem Recht Gebrauch zu machen und sich einstimmig für eine Wiedereinführung der Publikation der Zivilstandsereignisse auszusprechen.
Weiter hat sich der Gemeinderat für die Publikation der positiven Einbürgerungsentscheide ausgesprochen. Dies im Sinne einer Angleichung an die restlichen Ausserrhoder Gemeinden.

Projekt «Überbauung Leuewies» ist auf Kurs

Das Vorprojekt wurde an der öffentlichen Versammlung am 14. November 2012 vorgestellt. Der Kaufrechtsvertrag wurde an einen neuen Investor übertragen.
Auf der «Leuewies», mitten im Dorfzentrum an bester Lage, soll eine Überbauung mit rund 35 Wohnungen und dem Ersatz des Gemeindehauses entstehen. Im Februar 2011 stimmte das Waldstätter-Stimmvolk mit einem Ja-Anteil von über 72% dem Kaufsrechtsvertrag mit der Curiger Immobilien AG in Au SG zu.
In der Zwischenzeit konnten einige wichtige Vorbereitungsarbeiten abgeschlossen werden. Es wurden mit sämtlichen Nachbarn Gespräche geführt. Danach erstellte der Architekt ein Überbauungskonzept inklusive Erschliessungsstudie. Diese Planungsarbeiten zwischen dem Architekten und dem Investor erfolgten in kooperativer Begleitung durch die Kommission Zentrumsentwicklung. In der Zwischenzeit hat der Gemeinderat zustimmend von diesen Arbeiten Kenntnis genommen.
An der öffentlichen Versammlung vom 14. November 2012 im Gemeindesaal wurde der aktuelle Planungsstand der Bevölkerung präsentiert. An diesem Anlass stellte sich auch Herr Patrick Manser von der Manser Invest AG persönlich vor.
Anfang 2013 soll der Quartierplan aufgelegt werden. Gemäss provisorischem Terminplan wird ein Baubeginn im Herbst 2013 oder Frühjahr 2014 als realistisch beurteilt.

- *Für weitere Fragen steht der Präsident der Kommission Zentrumsentwicklung Ernst Bischofberger unter 079 357 41 31 zur Verfügung.*

Abfallkalender als Beilage

In dieser Ausgabe vom «Waldstätter» ist der Abfallkalender 2013 beigelegt.
Sollte dieser aus irgendwelchen Gründen nicht in jedem Haushalt angekommen sein, so sind diese bei der Gemeinde erhältlich.

Holzofenbrot-KulturGUT

Holzofenbäckerei Ch.Engetschwiler
Mooshaldenstr. 35
9104 Waldstatt
Telefon: 071 351 22 62

Rücktritte aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat musste von zwei Rücktritten aus dem Gremium Kenntnis nehmen:
Monika Bodenmann-Odermatt, Interims-Gemeindepräsidentin und Otto Wengi, Ressortvorsteher Infrastruktur, haben ihren Rücktritt per Ende Mai 2013 aus dem Gemeinderat bekanntgegeben. Die Ratskollegen und die Mitarbeitenden danken den beiden bereits jetzt ganz herzlich für die enorme Arbeit und das grosse Engagement zum Wohle von Waldstatt.

Otto Wengi, Ressortvorsteher Infrastruktur

Monika Bodenmann-Odermatt, Interims-Gemeindepräsidentin

Abstimmungsresultate 25. November 2012

Die Waldstätter Bevölkerung hat an der Abstimmung vom 25. November 2012 den Voranschlag 2013 mit 321 Ja-Stimmen angenommen. Weiter stimmten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger auch dem angepassten Kaufsrechtsvertrag mit 332 Ja-Stimmen sowie dem revidierten Reglement Abwasser mit 338 Ja-Stimmen zu. Die Stimmbeteiligung lag bei rund 40%. Der Gemeinderat dankt allen Waldstätterinnen und Waldstättern für Ihr Vertrauen!

Gemeindeverwaltung Öffnungszeiten Weihnacht / Neujahr 2012/13

Montag, 24. Dezember 2012 bis Mittwoch, 26. Dezember 2012, sowie Freitag, 28. Dezember 2012 bis Mittwoch, 2. Januar 2013 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.
Am Donnerstag, 27. Dezember 2012 von 08:30 bis 11:30 Uhr sind wir für Sie da.

Gemeindeverwaltung Telefonnummer für Notfälle

In Zukunft erreichen Sie uns bei Notfällen (Todesfall) unter der Telefonnummer 079 768 51 89.

DROGERIE BISCHOFBERGER

9104 WALDSTATT DORFSTRASSE 24

Fachgeschäft für Ihre Gesundheit

Telefon 071 351 22 13 Telefax 071 351 22 70

Unsere Stärke:
die persönliche Beratung!

Lassen Sie sich bei uns für individuelle Geschenke inspirieren, die wir Ihnen gerne festlich einpacken.

Nostalgie-fahrten mit den Appenzeller Bahnen

Gönnen Sie sich etwas ganz Besonderes und mieten Sie ein Nostalgiefahrzeug der Appenzeller Bahnen.
Die liebevoll restaurierten Fahrzeuge lassen Ihr Fest zu einem unvergesslichen Erlebnis werden.

www.appenzellerbahnen.ch

AB Appenzeller Bahnen

NEU: bei uns sind auch Bücher erhältlich !

über 250 editionH9-Karten
15 Neuheiten

12 verschiedene Kalender:
zB. vier Kalender mit H9-Fotos,
Kunstkalender von Gret Zellweger

K-Lädeli

Karten & Kalender

Petra Monz & H9 Hans Ulrich Gantenbein
Alte Landstrasse 22 · 9104 Waldstatt
Fon 071 351 55 21 · FAX 071 351 48 21

Öffnungszeiten: DI und DO, jeweils 9 - 11 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Aus Rücksicht gegenüber unseren Kindern ist das K-Lädeli während den Schulferien geschlossen.

Aufruf

Liebe WaldstätterInnen, haben Sie ein Schachspiel zu Hause, das nie gebraucht wird? Wollen Sie uns damit eine Freude bereiten? Die Unterstufe der Schule Waldstatt wird sich in nächster Zukunft mit dem Thema Schach auseinandersetzen und wäre dankbar für jedes einzelne Schachbrett mit Figuren.
Es wäre toll, wenn Sie uns weiterhelfen könnten.
Sie können das Schachbrett in der Schule abgeben (zuhanden Tobias Haag). Bitte hinterlassen Sie uns Ihren Namen, dass wir uns erkenntlich zeigen können.

- *Bei Fragen melden Sie sich doch unter der Telefonnummer 071 351 70 71 oder per E-Mail tobias.haag@bluewin.ch*
  Vielen herzlichen Dank

Ab sofort bei uns bestellbar.
Premiere am 17.11.2012.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Auto.

Garage Wildermuth AG
Alpsteinstrasse 22A
9100 Herisau
Tel. +41 71 351 69 39

Café Restaurant
Löwen
Waldstatt
Trix und Koni Tanner

Dorfstrasse 28
9104 Waldstatt
Tel. 071 352 42 52
cafeloewen@bluewin.ch

Öffnungszeiten:
(oder nach Vereinbarung)

Mo	13–19 Uhr
Di–Do	9–19 Uhr
Fr	9–24 Uhr
Sa	8–12 Uhr

Sonntag geschlossen

Abschied und Anfang

Schon bald heisst es, Abschied nehmen vom Jahr 2012. Ein Jahr mit vielen Facetten für unsere Schule: Am Anfang die Unklarheiten bezüglich Gemeindepräsidium, dann das Präsidium der Kommission Bildung, das neu besetzt werden musste und schliesslich die tiefroten Finanzzahlen und Perspektiven unserer Gemeinde mit den für die Schule einschneidenden Sparmassnahmen. Wahrlich ein intensives Jahr, dass ich mir ganz anders gewünscht und vorgestellt hatte.
Andererseits gab es an der Schule auch ganz viel «gfreuts». So konnten motivierte Lehrpersonen eingestellt werden, es gab viele spannende und abwechslungsreiche Aktivitäten in und um die Schule. Bei meinen Besuchen in der Schule erlebte ich motivierte und fröhliche Kinder und engagierte Lehrpersonen, denen die Freude an ihrer Aufgabe ins Gesicht geschrieben steht. Auch die konstruktiven und offenen Diskussionen in der Kommission Bildung, die gegenseitige wertschätzende Unterstützung tut gut, vor allem auch in schwierigen Situationen. Im Weiteren die für mich optimale Zusammenarbeit mit einer Schulleiterin, welche ihre Aufgabe sehr ernst nimmt. Die Interessen ihrer Schule mit Vehemenz vertritt, aber auch immer bereit ist gemeinsam gute Lösungen zu finden.
Das ganze Massnahmenpaket zum Sparen konnte gemeinsam in ruhiger Art geschnürt werden. Alle Betroffenen und Beteiligten sahen die Notwendigkeit ein. Die diesbezügliche Zusammenarbeit und konstruktive Haltung hat mich wirklich überrascht, aber noch viel mehr gefreut. Selbstverständlich gab es Emotionen, Frustrationen, Trauer und Fragen, dies aber immer auf anständige Art und in einer Kultur der gegenseitigen Wertschätzung. Auch von den Waldstätterinnen und Waldstättern kamen Fragen, ich spürte von Vielen einen Rückhalt und eine Wertschätzung für die Arbeit der Schule. Das hat gut getan! Es gab aber auch Unverständnis, Kritik und Ablehnung, das gehört selbstverständlich dazu und fordert zum Hinterfragen der Entscheidungen.
In ruhigen Zeiten ist es einfach zu führen und zu gestalten, jedoch wahrer Zusammenhalt zeigt sich bei der Bewältigung von schwierigen Problemen. Das ist in der Schule so aber auch in der Beziehung, in der Politik und im ganzen Leben. Für all dies möchte ich allen, in der Bevölkerung, an der Schule, im Gemeinderat und weiteren «guten Geistern» ganz, ganz herzlich Danken. Ich kann verstehen, dass nicht alle mittragen können und wollen, akzeptiere die Entscheidungen, brauche aber für die Zukunft weiterhin ganz viele «Mitträgerinnen» und «Mitträger».
Zum Abschluss wünsche ich allen Lehrpersonen, der Schulleitung, meinen «Gschpänli» aus der Kommission Bildung und dem Gemeinderat sowie allen Waldstätterinnen und Waldstättern schöne Festtage und einen guten Rutsch ins 2013. Planen Sie während der Festtage gezielt Momente der Entspannung und Besinnung, schauen sie zurück auf das vergangene Jahr und lassen sie das neue Jahr ohne allzuviele Vorsätze einfach auf sich zukommen.

Euer Präsident der
Kommission Bildung
Hansruedi Keller

www.schule-waldstatt.ch

Liebe Leserinnen,
Liebe Leser

Es kommen die Tage echter und geheuchelter Freude, sowohl beim Schenken wie beim Beschenktwerden. Damit wäre schon alles zur Advents- und Weihnachtszeit gesagt und wir könnten unsere Gedanken dem neuen Jahr zuwenden, spekulieren, was es wohl bringt an Gutem und an Schlechtem, die Termine in den neuen Kalender übertragen, damit wir die Gewissheit haben, nichts zu vergessen und dass es so weitergeht, wie im alten Jahr. Und grobe Veränderungen mögen wir sowieso nicht, denken ungern daran, verdrängen solche Möglichkeiten und halten uns an das, was wir kennen und als für uns gut erhoffen.

Schlecht ist, was wir im November in unserer Gemeinde erleben – ich denke da an das plötzliche Sterben von Koni Tanner und Hans Dörig. Unzeitig, nach unserem Gefühl. Vielleicht sogar ungerecht. Schlicht unverständlich und unbegreiflich. Und wir denken, dass wir, wie es jemand gesagt hat, auf einem gläsernen Boden gehen, der unvermittelt einbrechen kann.

Schlecht ist es, dass zwei Termine bevorstehen, die für Familien im Grossen und Ganzen wichtig sind, Weihnachten und Neujahr, was man zusammen bisher gefeiert hat und jetzt fehlt, grauenhaft spürbar, ein Familienmitglied.

Das Fest der Liebe und der Übergang von einem zum andern Jahr, ein Moment der Hoffnung! Wohl kaum für die betroffenen Familien.
Noch kriege ich die Kurve nicht, um überströmend Positives zu denken und zu schreiben. Dennoch, wer nicht betroffen ist, mag fröhlich feiern und sich das neue Jahr in den buntesten Farben ausmalen.

Ich wünsche Ihnen eine gesegnete Zeit
Johannes Stäubli

www.ref.ch/waldstatt
Pfarramt: 071 351 22 53
j.staeubli@bluewin.ch
Sekretariat: 071 351 74 81
zweckverband@bluewin.ch

Rotate-Gottesdienst

- *Freitag, 14. Dezember, 6:30 Uhr*

In dieser adventlichen Morgenfeier stehen die Worte Wahrheit, Liebe, Frieden und Hoffnung im Zentrum. Roland Winter und Johannes Stäubli freuen sich auf eine grosse Schar von Schülerinnen und Schülern, die mitfeiern und nachher im MZG ‚zmörgelet'.

Ökumenische Kolibri-Weihnachtsfeier

- *Sonntag, 16. Dezember, 10:00 Uhr*

Eine grosse Schar von Kindern ist schon am Üben und Proben und sie freuen sich, das Einstudierte einer grossen Schar vorzuführen. Eine Art Hauptprobe ist der Mittwochnachmittag vom 12. Dezember, wo die Seniorinnen und Senioren von Waldstatt und Schwellbrunn eine erste öffentliche Aufführung erleben. Beginn ist um 14:30 Uhr.

Waldweihnacht

- *Mittwoch, 19. Dezember, 17:00 Uhr*

Die Kinder vom ‚Fiire mit de Chliine' treffen sich beim Parkplatz im Stich. Von dort geht es dem Stern nach zum Waldplatz des Kindergartens zur Waldweihnacht. Dort gibt es eine Weihnachtsgeschichte und etwas Warmes. Das Team freut sich auf viele Kinder im Vorschulalter und deren Angehörige.

Christnachtfeier

- *Montag, 24. Dezember, 22:30 Uhr*

Auch dieses Jahr spielt die Kapelle ‚Echo vom Säntis' und gibt diese Feier eine besondere Atmosphäre.

Jahreswechsel-Gottesdienst

- *Montag, 31. Dezember, 17:00 Uhr, in der kath. Kirche*

Begleitet von der Bläsergruppe der Musikgesellschaft Waldstatt feiern wir einen besinnlichen Gottesdienst und denken an das, was war, und an das, was kommen mag.

Gottesdienst gemeinsam mit den katholischen Kirchgemeindemitgliedern

- *Sonntag, 20. Januar, 9:40 Uhr*

Ein gemeinsamer Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee.

Regionaler Seniorinnen- und Seniorennachmittag

- *Mittwoch, 30. Januar, 14:30 Uhr*

Diesmal treffen sich die Seniorinnen und Senioren der Gemeinden Schönengrund, Schwellbrunn und Waldstatt im MZG Schwellbrunn. Da treten die Spassakrobaten und ein Chörli auf, danach das gemütliche Beisammen sein bei Kuchen und Kaffee. Wann der Car beim MZG Waldstatt fährt, wird im Kirchenzettel vom Freitag, 25. Januar 2013, bekannt gegeben.

Konfirmandenunterricht

Er beginnt für die Gruppe A am Mittwoch, den 9. Januar, und für die Gruppe B am Donnerstag, 10. Januar 2013.

Amtshandlungen

- *Vom 12. September bis 11. November*

Taufen

Elin Brunner, Sohn von Corinne und Armin Brunner-Eigenmann, Dorfstrasse 47

Mischa Müller, Sohn von Ramona und Heinrich Müller-Frischknecht, Oberer Böhl 7

Gott sei unseren Taufkindern Halt unter den Füssen und Licht auf dem Weg.

Trauungen

Claudia und Peter Keller-Schweizer, Bruggereggstrasse 15, Herisau

Gott begleite die Vermählten auf ihrem gemeinsamen Lebensweg.

Bestattungen

Erich Schoch-Karrer, Schwendiweg 13

Judith Krüsi, Degersheim

Luisa Manser, Seniorenheim Bad Säntisblick

Hans Zuberbühler, Urnäscherstrasse 14

Konrad Tanner, Dorfstrasse 28

Gott möge die Verstorbenen bergen in seiner Barmherzigkeit und Liebe.

Amtswoche

27.01.bis 03.02.2013:
Ferien von Pfr. J. Stäubli.
Stellvertretung: Pfr. Claude-Alain Séchaud, Stein, Tel. 071 367 11 25

Veranstaltungen

Elki-Kafi

Der monatliche Treffpunkt für Eltern und ihre vorschulpflichtigen Kinder, mit dem Input einer Fachperson zu einem Thema, mit der Möglichkeit zum Fragen und Austauschen, und mit der Kinderbetreuung durch Monika Raduner.

Dienstag, 18. Dezember, 9:15 Uhr, „Weihnachtsgeschichten» mit Pfarrer Johannes Stäubli

Montag, 21. Januar, 9:15 Uhr, „Streit unter Kindern» mit Trudi Elmer, Erziehungsberaterin

Religionsunterricht 1. Oberstufe

Mittwoch, 19. Dezember, 13:30 Uhr in der Oase, Gruppe G-S

Mittwoch, 6. Februar, 13:30 Uhr in der Oase, Gruppe A-F

Foto: H9

Martini Laternliumzug
vom 9. November 2012

Heimandachten im Kurhaus Sonnenberg, Schwellbrunn

jeweils Freitag, 15:00 Uhr

- 7. Dezember
- 21. Dezember
- 4. Januar
- 18. Januar

Morgengebet in der Kirche

Jeden Freitag, 8:30 Uhr

Seniorinnen- und Seniorentreff

Mittwoch, 12. Dezember, 14:30 Uhr, mit Krippenspiel, Kirche Waldstatt

Mittwoch, 30. Januar, 14:30 Uhr im MZG Schwellbrunn, Regionaler Seniorentreff

Gratulationen

über 90-jährig

Schläpfer-Jäggi Margrith (12.12.1918)
Abderhalden-Bleiker Paul (19.12.1921)
Hugener-Krüsi Betti (31.12.1919)

Gemeinde und Kirchen gratulieren herzlich und wünschen weiterhin alles Gute.

Am 7. Oktober feierte Klara Zellweger-Meier ihren 80. Geburtstag.

Gesucht auf die Schwimmbadsaison 2013 von Mai-September

Badeaufsicht und Kioskangestellte
Teilzeitarbeit ca. 2 Tage pro Woche

- **Aufgabenbereich**
  Badeaufsicht / Eintrittskasse und Kiosk
- **Wir erwarten**
  Kundenfreundliches Auftreten
  Bereitschaft zu Wochenendeinsätzen
- **Wir bieten**
  Zeitgemässe Anstellungsbedingungen in einem kleinen Team

Informieren Sie sich bei Josef Brunner, Betriebsleiter MZG und Sportanlagen, Telefon 079/416 96 63 oder josef.brunner@waldstatt.ar.ch

ALTER SILVESTER

2013

Chlausebeizli

i dä Rotschwendi z'Schwellbronn

11. Januar 2013, ab 16 Uhr
12. Januar 2013, ganzer Tag

Of en Bsuech freut sich: d'Familie Rotach

«Öse Buurehof»

Unter dem Motto «öse Buurehof» fand im November die Turnerunterhaltung des TV Waldstatt statt. Mehr als 1200 Besucher erfreuten sich der zahlreichen Darbietungen der vielen Mitwirkenden Turnern, Kindern und Jugendlichen.

Fotos: Thomas Troxler

Dezember 2012

01. Sa	16:00	Hausgespräch «Ottos Dialekt Wörter-Liste», mit Slampoet Richi Küttel, Trogen, Otto-Bruderer-Haus
02. So	10:00	Tauferinnerungsgottesdienst, reformierte Kirche
04. Di	09:00	interkultureller Frauentreff, Kinderbetreuung, Oase MZG, bis 10:30 Uhr
04. Di	20:00	monatliche Samariterübung, Vereinslokal MZG
05. Mi	14:00	Kolibri-Treff in der Kirche
07. Fr	15:30	Kolibri-Treff in der Kirche
09. So	09:40	Sing-Gottesdienst, mit der Chorgemeinschaft Waldstatt, anschliessend Kirchenkaffee, reformierte Kirche
09. So	17:00	Adventskonzert mit der Musikgesellschaft Waldstatt, reformierte Kirche
12. Mi	14:30	Seniorinnen- und Seniorentreff, Adventsnachmittag mit dem Krippenspiel der Kolibri-Treff-Kinder, reformierte Kirche
14. Fr	06:00	Vom Dunkel ins Licht, adventliche Morgenfeier, reformierte Kirche anschliessend gemeinsames Zmorge im MZG
15. Sa	14:00	Kolibri-Treff in der Kirche
16. So	10:00	Kolibri-Weihnachtsfeier mit dem Weihnachtsspiel der Kinder, reformierte Kirche anschliessend Suppe und Tee im MZG
18. Di	09:15	Elki-Kafi, «Weihnachtsgeschichten» mit Pfarrer Johannes Stäubli, Kinderbetreuung, Oase MZG
19. Mi	13:30	Religionsunterricht 1. Oberstufe, Klasse G-S, Oase MZG
19. Mi	17:00	Fiire mit de Chliine, Waldweihnacht, Besammlung 17:00 Uhr beim Parkplatz Stich vor der Barriere
24. Mo	22:30	Christnachtfeier, reformierte Kirche
25. Di	09:40	Gottesdienst mit Abendmahl, reformierte Kirche
31. Mo	17:00	ökumenischer Jahreswechsel--Gottesdienst, mit einer Bläsergruppe der Musikgesellschaft Waldstatt, katholische Kirche

Januar 2013

05. Sa	10:00	Galerie Otto Bruderer, Werkschau, bis 16:00 Uhr, Otto-Bruderer-Haus
05. Sa	20:00	Hauptversammlung Feuerwehr
06. So	09:40	Gottesdienst, reformierte Kirche
11. Fr	15:30	Kolibri-Treff Abschluss, Oase MZG
12. Sa		Alter Silvester, ganzer Tag
13. So	09:40	Gottesdienst, reformierte Kirche
19. Sa	10:00	Hundemarken lösen, bis 11:00 Uhr, Foyer des MZG
19. Sa	17:00	Guggefest der Mehrzweckblaari, MZG
19. Sa	19:00	Hauptversammlung Frauenturnverein
19. Sa	19:30	Hauptversammlung Samariterverein
20. So	09:40	Gottesdienst, eingeladen sind auch alle kath. Kirchgemeindemitglieder, anschliessend Kirchenkaffee, reformierte Kirche
21. Mo	09:15	Elki-Kafi, «Streit unter Kindern» mit Trudi Elmer, Erziehungsberaterin, Kinderbetreuung, Oase MZG
27. So	09:30	Gottesdienst in Schönengrund, Fahrdienst: 9:20 Uhr, Bäckerei Gerig
29. Di	19:00	Präsentation Studienprojekte Bauernhaus Gschwend, MZG
30. Mi	14:30	Regionaler Seniorinnen- und Seniorentreff, «Spassakrobaten und Feuerwehrchörli», MZG Schwellbrunn, Fahrdienst: 13:45 Uhr ab MZG, 13:50 Uhr ab Restaurant Traube, Schwellbrunn

Februar 2013

02. Sa	10:00	Galerie Otto Bruderer, Werkschau, bis 16:00 Uhr, Otto-Bruderer-Haus
03. So	09:30	Gottesdienst in Schwellbrunn, Fahrdienst: 9.20 Uhr, Bäckerei Gerig
05. Di	16:30	Fiire mit de Chliine, kath. Kirche
05. Di	20:00	monatliche Samariterübung, Vereinslokal MZG
06. Mi	13:30	Religionsunterricht 1. Oberstufe, Klasse A-F, Oase MZG

Mehr Informationen und Eintragungen für Veranstaltungen siehe auch www.waldstatt.ch

Alter Silvester am 12. Januar 2013

Am Samstag, 12. Januar ist wiederum der «Alte Silvester» in Waldstatt. Auch in diesem Jahr werden verschiedene Schuppel durch die Strassen, Wiesen und Häuser ziehen.

Foto: Lea Anwander

Silvesterchläuse bereiten einmal mehr viel Freude.

De Waldstätter

Impressum

Herausgeberin: Gemeinde Waldstatt
Mediadaten: www.waldstaetter.com

Kommission Kommunikation:
Monika Bodenmann-Odermatt (Präsidium)
Sabrina Steiger, André Moesch, Sandra Bischof-Pfändler

Redaktionsadresse:
Star Productions GmbH – Agentur für Marketing & Kommunikation, Beat Müller
Kronbergstrasse 9, 9104 Waldstatt
Tel. 071 351 39 50, redaktion@waldstaetter.com

Inserateannahme und Verkauf:
Sandra Bischof-Pfändler
Säntisstrasse 7, 9104 Waldstatt
Tel. 071 351 29 47
anzeigen@waldstaetter.com

Abonnemente und Adressänderungen:
Gemeinde Waldstatt, Lea Anwander
Oberdorf 11, 9104 Waldstatt
Tel. 071 354 53 33, abo@waldstaetter.com

Redaktions- und Inserateschluss:
Immer am 12. des Monats Januar, März, Mai, Juli, September, November

Grafik und Gestaltung:
Selica Media, Markus Tofalo

Druck: Appenzeller Medienhaus AG, Herisau

Erscheinung:
6 x im Jahr, jeweils in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember

Verteilung und Vertrieb:
«De Waldstätter» wird kostenlos in alle Haushalte in Waldstatt verteilt, zudem liegt dieser in Fachgeschäften, Gastrobetrieben, Bahnhof, Post, Gemeindeverwaltung und weiteren Stellen auf. Abonnenten wird dieser per Post zugestellt, Jahresabo Inland CHF 45.-, Ausland auf Anfrage.

Für unverlangte Manuskripte und Einsendungen lehnt die Redaktion und Kommission jede Verantwortung ab. Die Redaktion behält sich vor, Texte zu kürzen oder zu revidieren.

BLUMER
TECHNO FENSTER

BLUMER.CH

Wir wünschen eine schöne und feierliche Adventszeit - frohe Festtage mit Familie und Freunden.

Blumer Techno Fenster AG
Schönengrundstrasse 1
9104 Waldstatt

Telefon +41 71 353 09 53
Fax +41 71 351 50 70
info@blumer.ch

ARCOLOR

ARCOLOR AG
Urnäscherstr. 50
CH-9104 Waldstatt
Wässrige Druckfarben

Tel. +41 71 353 70 30
Fax +41 71 353 70 40
info@arcolor.ch
www.arcolor.ch